



No. 106

N° 106

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**April 11, 2011**

**Lundi**  
**11 avril 2011**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:30 A.M.**

**PRIÈRES**  
**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:36 a.m.

À 11 h 36, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Mr. Berardinetti from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Berardinetti du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté :-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements :-

Bill 140, An Act to enact the Housing Services Act, 2011, repeal the Social Housing Reform Act, 2000 and make complementary and other amendments to other Acts.

Projet de loi 140, Loi édictant la Loi de 2011 sur les services de logement, abrogeant la Loi de 2000 sur la réforme du logement social et apportant des modifications corrélatives et autres à d'autres lois.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-8) Mr. O'Toole.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to identity theft (Sessional Paper No. P-58) Mr. Ruprecht.

Petition relating to the government stopping the cuts to rural pharmacies (Sessional Paper No. P-68) Mr. Arnott.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) Mr. Arnott.

Petition relating to putting a moratorium on any Renewable Energy Approvals for the construction of industrial wind farms (Sessional Paper No. P-75) Mr. Arnott and Mr. Hardeman.

Petition relating to contamination of the Oak Ridges Moraine (Sessional Paper No. P-166) Mr. O'Toole.

Petition relating to revising the Green Energy Act (Sessional Paper No. P-172) Mr. O'Toole.

Petition relating to gas prices (Sessional Paper No. P-196) Mr. O'Toole.

Petition relating to the Ontario Human Rights Code (Sessional Paper No. P-211) Mr. Arnott.

Petition relating to Employment Insurance (Sessional Paper No. P-212) Mr. Ruprecht.

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 173, An Act respecting 2011 Budget measures, interim appropriations and other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 47(c), the Acting Speaker (Ms. DiNovo) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate on Second Reading of Bill 173, An Act respecting 2011 Budget measures, interim appropriations and other matters, and that the debate was deemed adjourned, at which point the Acting Government House Leader (Mr. Bentley) specified otherwise, whereupon debate continued.

After some time, the House then adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 173, Loi concernant les mesures budgétaires de 2011, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions.

Après quelque temps, à 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40****DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated April 8, 2011 (No. 425) (April 8, 2011).

Fish and Wildlife, Special Purpose Account, Annual Report for the fiscal year 2008-2009 (No. 416) (Tabled April 8, 2011).

Forest Renewal Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2008 (No. 421) (Tabled April 8, 2011).

Forest Renewal Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2009 (No. 417) (Tabled April 8, 2011).

Forest Renewal Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2010 (No. 419) (Tabled April 8, 2011).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2008 (No. 422) (Tabled April 8, 2011).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2009 (No. 418) (Tabled April 8, 2011).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2010 (No. 420) (Tabled April 8, 2011).

Licence Appeal Tribunal / Tribunal d'appel en matière de permis, Annual Report 2009-2010 (No. 413) (Tabled April 8, 2011).

Livestock Financial Protection Board, 2009-2010 Annual Report (No. 426) (Tabled April 8, 2011).

Oil, Gas & Salt Resources Trust, Annual Report 2009 (No. 423) (Tabled April 8, 2011).

Ontario Aggregate Resources Corporation, 2009 Annual Report (No. 424) (Tabled April 8, 2011).

Ontario Parks, Special Purpose Account, Annual Report for the fiscal year 2008-2009 (No. 415) (Tabled April 8, 2011).

Provincial Judges Pension Board, Twenty-Second Report for the period April 1, 2009-March 31, 2010 (No. 414) (Tabled April 8, 2011).

---

**QUESTIONS ANSWERED (SEE STATUS OF BUSINESS, SECTION 4A):-**

Final Answers to Question Numbers: 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266 and 267.

---